



Invitation to Bid

TENDER DOCUMENT

BACKGROUND

Islamic Relief began working in Iraq in 1997 and was one of the few international aid agencies that continued working there in 2003. Our major priority is to provide much-needed emergency support for displaced people, returnees, host communities, and refugees in Anbar, Fallujah, Baghdad, Mosul, Kirkuk, Ninawa, Saleheddin, Dohuk, and around Erbil. We are also helping people to get back on their feet – with more long-term development where it is safe to do so.

حول الإغاثة الإسلامية العراق، بدأت الإغاثة الإسلامية العمل في العراق في عام 1997 وكانت واحدة من وكالات المعونة الدولية القليلة التي واصلت العمل هناك خلال عام 2003. وتتمثل أولويتنا الرئيسية في توفير الدعم العاجل في حالات الطوارئ للنازحين والعائدين والمجتمعات المضيفة، اللاجئين في الأنبار وبغداد وكركوك ونيوى وصلاح الدين ودهوك وحول أربيل من أجل مساعدة الناس على مواجهة الظروف الصعبة و أيضاً القيام ببرامج تنموية طويلة الامد حيثما أمكن ذلك.



Islamic Relief
Iraq Branch

Phone: +964 (0) 66 255 17 08
email: info@ir-iraq.org

International HQ: 19 Rea Street South
Birmingham, B5 6LB | United Kingdom

www.ir-iraq.org
Charity Registration No.:
Baghdad 217830 | Erbil 1175-F

Subject: Driver with a vehicle for Halabjha / سائق مع مركبة حلبجة

From: Procurement Department	To: (Supplier)
RFQ Number: PREQ00003760	Email: tendering@ir-iraq.org Address: In Erbil's office, in villa #R2-70 in New Azadi.
Date: 26 February 2024	No. of pages including this page: 07 page

Manner of Submission:

Closing deadline date: 04 March 2024

SPECIFICATION

Requirements: Islamic Relief Worldwide Iraq, invites you or your company to make a firm offer for a **Driver with a vehicle for Halabjha** with **Specifications and preferred Skills that are attached as (Term of Reference) TOR**

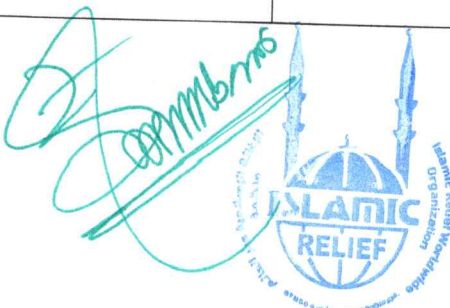
Formal Criteria - Compulsory

- Valid car registration
- Valid driving licenses
- Car type **SUV or SEDAN or Pick up**

المعايير الرسمية - إلزامية

- تسجيل السيارة سارية المفعول
- رخص قيادة سارية المفعول
- نوع السيارة SUV أو SEDAN أو Pickup

Route#	Routes Description وصف الطرق	Price per Month (IQD) السعر شهريا (دينار عراقي)
Route#1	Within Halabja governorate (through the whole working day) (طوال) ضمن محافظة حلبجة (يوم العمل)	
Route#2	From Halabja to different governorate and vice versa (من حلبجة الى مختلف المحافظات وبالعكس)	



AWARD CRITERIA

The award of the contract will be based on the following criteria

Criteria	Scoring
Previous similar Experience Minimum 1 year of experience in driving vehicles especially, preferably previous experience with other NGOs / خبرة لا تقل عن سنة في قيادة المركبات بشكل خاص، ويشترط أن تكون لديه خبرة سابقة مع المنظمات غير الحكومية / الأخرى	3
Resume mentioned all driver details and smaller experience السيرة الذاتية، تذكر جميع تفاصيل السائق والخبرة المماثلة	2
Vehicle type نوع السيارة SEDAN	5
Vehicle type نوع السيارة Pick up	5
Vehicle type نوع السيارة SUV	5
Model of vehicle Vehicles must not be older than 5 years, and they must be in good condition يجب ألا يزيد عمر المركبات عن 5 سنوات، ويجب أن تكون في حالة جيدة	30
Price / السعر	50
Total	100

TIMESCALES

Task	Completion date
Send the RFQ to the bidder	Before 04 March 2024 / 4:30 PM Iraq Local time
Clarification for details via email tendaring@ir-iraq.org	29 February 2024
Closing Date	04 March 2024 / 4:30 PM Iraq Local time

CURRENCIES AND INCOTERMS

The currency of RFQ is in IQD Iraqi Dinar

And the INCOTERM is (DDP) Delivery Duty Paid



العملة الرسمية المتداولة في RFQ هي بالدينار العراقي.

RFQ DATES AND CONTACT DETAILS

All quotations are required to be submitted before **04 March 2024 - 4:30 PM (Iraqi time)** and be returned to the **Halabjha** office in an envelope sealed and signed to **Mr. Ayoub Ahmed Aziz** number: **0770 793 7376**

For any issues relating to the **RFQ** or its contents please email directly to;

tendering@ir-iraq.org or Mobile phone number [+964751 839 6949](tel:+9647518396949)

All quotes will be evaluated and the award made based on 'best value for money'.

1	Wire Transfer Payment Mode طريقة الدفع المصرفي للتحويل	☐ Yes ☐ No
2	Name of Service provider /person اسم الشركة/الشخص	
3	Service provider address عنوان مزود الخدمة	
4	Telephone Number رقم تلفون	
5	Email بريد الكتروني	
6	Please list any Disputes the service provider has been involved in with NGOs/UN Organizations over the last 3 Years: يرجى إدراج أي نزاعات شارك فيها مزود الخدمة مع المنظمات غير الحكومية/منظمات الأمم المتحدة على مدى السنوات الثلاث الماضية:	
7	Banking information: المعلومات المصرفية:	
Bank Name: اسم البنك:		
Bank Address: عنوان البنك:		
Bank Branch: فرع بنك:		
Account Name: أسم الحساب:		
Account Number: رقم حساب:		
Swift Code:		
IBAN:		
رقم الحساب المصرفي الدولي:		



Information to bidders:

1. The currency of the offer should be in Iraqi Dinar	1. عملة العرض يجب أن تكون بالدينار العراقي
2. Payment will be made to the service provider by bank transfer within 30 days from receipt of the logbook by Islamic Relief of all documents mentioned in the purchase order.	2. سيتم الدفع إلى المورد عن طريق التحويل المصرفي في غضون 30 يوما من استلام الإغاثة الإسلامية من جميع الوثائق المذكورة في أمر الشراء.
3. Islamic Relief will not be responsible for any bank service charges.	3. لن تكون الإغاثة الإسلامية مسؤولة عن أي رسوم خدمة مصرفية.
4. Islamic Relief reserves the right to accept or reject the whole or part of your offer.	4. تحتفظ الإغاثة الإسلامية بالحق في قبول أو رفض كل أو جزء من العرض الخاص بك.
5. Correction pen or incomplete offers or offers that do not comply with our tender conditions will not be considered.	5. القلم التصحيح أو العروض غير المكتملة أو العروض التي لا تتوافق مع أي من شروط العطاء لدينا لن ينظر فيها.
6. Supplier Code of Conduct: Islamic Relief expects all suppliers/ service providers to adhere to their Supplier Code of Conduct. Adherence is expected to be 100%. If the Supplier has not signed IRI's Supplier Code of Conduct it will be the Supplier's responsibility to sign before the performance of any purchase order. Failure to do so will automatically mean the supplier agrees to the Supplier Code of Conduct.	6. مدونة قواعد سلوك الموردين: تتوقع الإغاثة الإسلامية من جميع الموردين/ مزود الخدمة الالتزام بقواعد سلوك الموردين الخاصة بهم. ومن المتوقع أن يكون 100%. إذا لم يوقع المورد على مدونة قواعد السلوك الخاصة بمورد إيري، فسيكون المورد مسؤولاً عن التوقيع قبل أداء أي أمر شراء. إن عدم القيام بذلك سيعني تلقائياً أن المورد يوافق على مدونة قواعد سلوك الموردين.



Service provider / SUPPLIER CODE OF CONDUCT

Code of Conduct for Suppliers – Islamic Relief Worldwide requires all suppliers to adhere to the Code of Conduct developed by the Inter-Agency Procurement Group (IAPG).

Suppliers and manufacturers of Non-Governmental Organizations (NGOs) should be aware of the Code of Conduct initiatives that the Inter-Agency Procurement Group (IAPG) supports.

This information is to advise you, our suppliers of the Corporate Social Responsibility (CSR) element in our supplier relationships.

- Goods and services purchased are produced and developed under conditions that do not involve the abuse or exploitation of any persons.
- Goods produced and delivered by organizations subscribe to no exploitation of children
- Goods produced and manufactured have the least impact on the environment

Code of Conduct for Suppliers:

Goods and services are produced and delivered under conditions where:

- Employment is freely chosen
- The rights of staff to freedom of association and collective bargaining are respected.
- Living wages are paid
- There is no exploitation of children
- Working conditions are safe and hygienic
- Working hours are not excessive
- No discrimination is practiced
- Regular employment is provided
- No harsh or inhumane treatment of staff is allowed.

Environmental Standards:

Suppliers should as a minimum comply with all statutory and other legal requirements relating to the environmental impacts of their business.

Areas to be considered are:

- Waste Management
- Packaging and Paper
- Conservation
- Energy Use
- Sustainability

Business Behaviour:

Islamic Relief will seek alternative sources where the conduct of suppliers demonstrably violates anyone's basic human rights, and there is no willingness to address the situation within a reasonable time frame.

Islamic Relief will seek alternative sources where companies in the supply chain are involved in the manufacture of arms or the sale of arms to governments that systematically violate the human rights of their citizens.

Qualifications to the statement: Where speed of deployment is essential in saving lives, IAPG members will purchase necessary goods and services from the most appropriate available source.

قواعد السلوك الخاصة بالموردين/ مزود الخدمة

قواعد السلوك للموردين - تتطلب الإغاثة الإسلامية في جميع أنحاء العالم من جميع الموردين الالتزام بقواعد السلوك التي وضعتها مجموعة المشتريات المشتركة بين الوكالات

وينبغي أن يكون الموردون والمصنعون للمنظمات غير الحكومية على دراية بمبادرات مدونة قواعد السلوك التي يدعمها فريق المشتريات المشترك بين الوكالات

هذه المعلومات هي تقديم المشورة لك، مورديننا من المسؤولية الاجتماعية للشركات عنصر في علاقات المورد لدينا.

• يتم إنتاج السلع والخدمات المشتراة وتطويرها في ظل ظروف التنطوي على إساءة استخدام أو استغلال أي شخص.
• السلع التي تنتجها وتسليمها المنظمات لا تشترك في أي استغلال للأطفال
• السلع المنتجة والمصنعة لها أقل تأثير على البيئة

مدونة قواعد السلوك للموردين:

يتم إنتاج السلع والخدمات وتسليمها في ظل الظروف التي:

- يتم اختيار العمل بحرية
- احترام حقوق الموظفين في حرية تكوين الجمعيات والمفاوضة الجماعية.
- تدفع أجور المعيشة
- لا يوجد استغلال للأطفال
- ظروف العمل آمنة وصحية
- ساعات العمل ليست مفرطة
- لا يمارس أي تمييز
- متوفر فرص عمل منتظمة
- لا يسمح بالمعاملة القاسية أو اللاإنسانية للموظفين.
- المعايير البيئية:

يجب أن يمثل الموردون كحد أدنى لجميع المتطلبات القانونية وغيرها من المتطلبات القانونية المتعلقة بالآثار البيئية لأعمالهم. المجالات التي يجب النظر فيها هي:

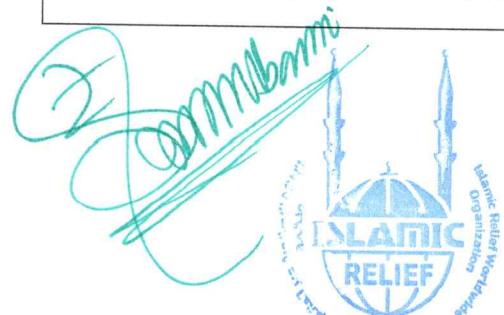
- إدارة المخلفات
- التعبئة والتغليف والورق
- صيانة
- استخدام الطاقة
- الاستدامة
- السلوك التجاري:

وستسعى الإغاثة الإسلامية إلى إيجاد مصادر بديلة يكون فيها سلوك الموردین انتهاكا واضحا لحقوق الإنسان الأساسية لأي شخص، ولا توجد رغبة في معالجة الوضع في إطار زمني معقول.

سوف تسعى الإغاثة الإسلامية إلى مصادر بديلة حيث تشارك الشركات في سلسلة التوريد في صنع الأسلحة أو بيع الأسلحة للحكومات التي تنتهك بشكل منهجي حقوق الإنسان لمواطنيها.

المؤهلات للبيان:

وحيثما تكون سرعة النشر ضرورية لإنقاذ الأرواح، فإن أعضاء الفريق سوف يشترون السلع والخدمات الضرورية من أنسب مصدر متاح.



Complete Name of the Service Provider: الاسم الكامل لمقدم الخدمة	
Signature: التوقيع :	
Date & Time: التاريخ و الوقت :	
Contact Number / Address and phone number العنوان ورقم الهاتف :	

